

# Manual del usuario del Sintonizador de TV Dell™ Interno PCIe PAL / SECAM / DVB-T de escritorio

---

- 1 [Primeros pasos con el Sintonizador de TV Dell Interno PCIe PAL / SECAM / DVB-T de escritorio](#)
  - 1 [Instalación: Sintonizador de TV Dell Interno PCIe PAL / SECAM / DVB-T de escritorio](#)
  - 1 [Solucionar problemas](#)
  - 1 [Normativa](#)
  - 1 [Instrucciones de seguridad](#)
- 

**La información contenida en este documento está sujeta a cambio sin previo aviso.**  
© 2006 Dell Inc. reservados todos los derechos.

Marcas comerciales utilizadas en este texto: Dell y el Logotipo de Dell son marcas comerciales registradas por Dell Inc. Windows y Windows XP son marcas comerciales registradas por Microsoft Corporation.

Otras marcas comerciales y nombres de productos pueden ser utilizados en este documento para hacer referencia a entidades que reivindican las marcas o nombres de sus productos.

---

## Reglamentos de exportación

El cliente reconoce que estos Productos, que pueden incluir tecnología y software, están sujetos a las leyes y reglamentos de aduanas y control de exportación de los Estados Unidos de Norteamérica ("EE.UU.") y también pueden estar sujetos a las leyes y reglamentos de aduanas y control de exportación del país en el cual los Productos sean fabricados y/o recibidos. El cliente acuerda obligarse por dichas leyes y reglamentos. Adicionalmente, bajo la ley de los EE.UU., los Productos no pueden ser vendidos, rentados o de otra manera transferidos a usuarios finales restringidos o a países restringidos. Además, los Productos no pueden ser vendidos, rentados o de otra manera transferidos a, o utilizados por un usuario final dedicado a actividades relacionadas con armas de destrucción masiva, incluyendo sin limitación, actividades relacionadas con el diseño, desarrollo, producción o uso de armas nucleares, materiales o instalaciones, misiles o el apoyo de proyecto de misiles, y armas químicas o biológicas.

---

*Número inicial: Diciembre de 2006*

[Volver a la página de contenido](#)

## Primeros pasos con el Sintonizador de TV Dell™ Interno PCIe PAL / SECAM / DVB-T de escritorio

- [Información general](#)
- [Características](#)
- [Especificaciones](#)
- [Requisitos del sistema](#)
- [Obtener ayuda](#)
- [Información sobre la garantía](#)

---

### Overview

El Sintonizador de TV Dell Interno PCIe PAL / SECAM / DVB-T de escritorio es un sintonizador PCI-E con alimentación por bus certificado por Microsoft® Media Center Edition 2005.

---

### Características

Las características del Sintonizador de TV Dell Interno PCIe PAL / SECAM / DVB-T de escritorio son:

- 1 Sintonizador de TV PCI-E MCE de alta velocidad con alimentación por bus
- 1 Codificador MPEG-2 de hardware integrado
- 1 Certificado por Microsoft Windows® Media Center Edition 2005
- 1 Funciones para ver, pausar, rebobinar y grabar TV en directo, así como la función Timeshift
- 1 Guía electrónica de programas que permite organizar la grabación de programas
- 1 Permite grabar programas de TV y vídeo desde un equipo VCR o videocámara

---

### Especificaciones

Formatos de vídeo admitidos	PAL, SECAM, DVB-T.
Conexiones de vídeo	Cable coaxial, entradas de vídeo compuesto y S-Video
Conexiones de sonido	Entrada e sonido mini-jack estéreo.

---

### Requisitos del sistema

Sistema operativo	Windows XP Media Center Edition 2005
Monitor	Monitor con resolución SVGA o superior CRT o de panel plano

---

### Obtener ayuda

Si necesita ayuda o información adicional no incluida en esta guía, visite la página Web <http://www.support.dell.com> o llame al 1-800-BUY-DELL.

---

### Información sobre la garantía

Consulte la información de garantía de su sistema DELL para más información sobre las opciones de reparación y mantenimiento disponibles para su Sintonizador de TV Dell Interno PCIe PAL / SECAM / DVB-T de escritorio.

---

[Volver a la página de contenido](#)

[Volver a la página de contenido](#)

## Normativa: Manual del usuario del Sintonizador de TV Dell™ Interno PCIe PAL / SECAM / DVB-T de escritorio

● [Cumplimiento de normativas](#)

● [Nota de MacroVision](#)

---

### Cumplimiento de normativas

La interferencia electromagnética (EMI, Electromagnetic Interference) es cualquier señal o emisión irradiada en el espacio libre o transmitida a través de conductores de energía o señal, que afecta negativamente al funcionamiento de la navegación por radio o a otros servicios de seguridad o degrada, obstaculiza o interrumpe repetida y gravemente un servicio de comunicaciones de radio con licencia. Los servicios de comunicaciones de radio incluyen, sin limitarse a, difusión comercial de AM/FM, televisión, servicios móviles, radar, control del tráfico aéreo, buscapersonas y Servicios de comunicación personal (PCS, Personal Communication Services). Estos servicios con licencia, junto con los emisores involuntarios como por ejemplo dispositivos digitales entre los que se encuentran los equipos informáticos, contribuyen a crear el entorno electromagnético.

La Compatibilidad electromagnética (EMC) es la capacidad de los elementos de los equipos electrónicos que tienen para funcionar correctamente en entornos electrónicos. Aunque este sistema informático se haya diseñado y se haya llegado a la conclusión de que es compatible con los límites de la agencia reguladora en lo que a EMI se refiere, no existe garantía de que no se producirán interferencias en una instalación determinada. Si este equipo causa interferencias con los servicios de comunicaciones de radio, lo que puede determinarse encendiéndolo y apagándolo, es recomendable intentar corregir las interferencias mediante una o varias de las siguientes medidas:

- 1 Reorientar la antena receptora.
- 1 Cambiar de lugar el equipo respecto al receptor.
- 1 Alejar el equipo del receptor.
- 1 Enchufe el equipo en una toma de corriente diferente para que aquél y el receptor se encuentren en circuitos diferentes.

Si es necesario, consulte a un representante del Servicio de soporte técnico de DellIT o a un técnico de radio o televisión con experiencia para que el proporcione más sugerencias.

Los productos DellIT se han diseñado, probado y clasificado para el entorno electromagnético para el que se han pensado. Estas clasificaciones del entorno electromagnético generalmente se refieren a las siguientes definiciones armonizadas:

- 1 La Clase A normalmente se refiere a entornos empresariales. Los productos de la Clase B también se pueden utilizar en un entorno de Clase A.
- 1 La Clase B normalmente se refiere a entornos residenciales. Los productos de la Clase A no se deben utilizar en un entorno de Clase B.

Los Equipos de tecnología de la información (ITE), como periféricos, tarjetas de expansión, impresoras, dispositivos de entrada/salida (E/S), monitores, etc., que se integran en el sistema o están conectados a él, deben coincidir con la clasificación del entorno electromagnético del lugar en el que se encuentra del equipo.

🔊 **Aviso sobre cables de señal apantallados:** Utilice solamente cables apantallados para conectar periféricos a cualquier dispositivo DellIT para reducir la posibilidad de interferencias con los servicios de comunicaciones de radio. El uso de cables apantallados garantiza al usuario el mantenimiento de la clasificación EMC adecuada para el entorno en cuestión. Para impresoras paralelo, DellIT tiene un cable disponible a su disposición. Si lo prefiere, puede solicitar un cable a DellIT en el sitio Web [www.dell.com](http://www.dell.com).

Dell ha determinado que este producto es un producto armonizado de Clase B. Las siguientes secciones proporcionan datos EMC/EMI específicos del país o información de seguridad del producto.

---

### Aviso CE (Unión Europea)

🔊 Se ha comprobado que este producto cumple las directivas 73/23/EEC (Directiva de baja tensión), 89/336/EEC (Directiva EMC) y las enmiendas de la Unión Europea.

#### Unión Europea, Clase B

Este dispositivo Dell está clasificado para utilizarse en un entorno residencial típico de Clase B.

Se ha emitido una "Declaración de conformidad" conforme a las directrices y normas anteriores que tiene a su disposición en Dell Inc. Products Europe BV, Limerick, Irlanda.

---

### Nota de MacroVision

Este producto incorpora tecnología de protección de derechos de autor amparada por derechos de método de ciertas patentes de Estados Unidos y otros derechos de propiedad intelectual que pertenecen a MacroVision Corporation y a otros propietarios de derechos. MacroVision Corporation debe autorizar el uso de la tecnología de protección de derechos de autor, diseñada únicamente para uso doméstico y para otros usos limitados, a menos que se autorice de otra forma por MacroVision Corporation. Queda terminantemente prohibida la ingeniería inversa y el desensamblaje del aparato.

---

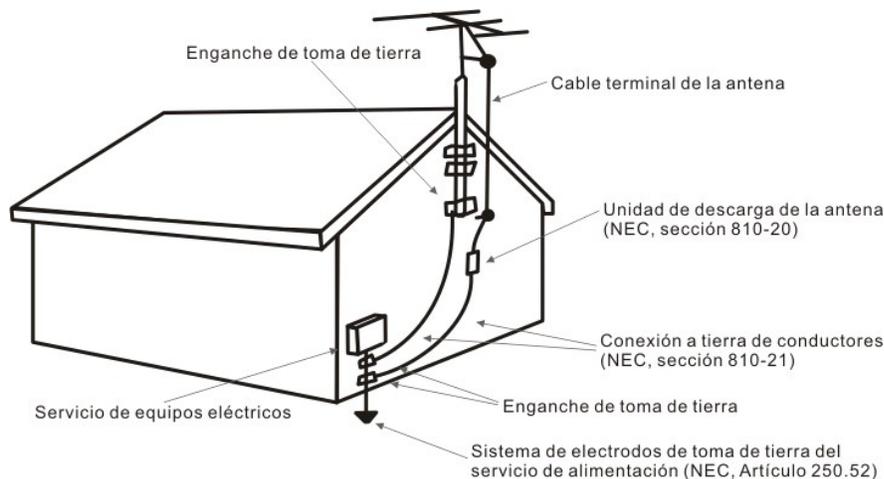
[Volver a la página de contenido](#)

## Instrucciones de Seguridad: Manual del usuario del Sintonizador de TV Dell Interno PCI e PAL / SECAM / DVB-T de escritorio

### ⚠ INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- 1 **Lea las Instrucciones** - debe leer todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento cuando conecte y utilice el sintonizador de TV para garantizar su propia seguridad y evitar posibles daños en el producto.
- 1 **Conserve las Instrucciones** - debe conservar las instrucciones de seguridad y funcionamiento por si tuviera que consultarlas en el futuro.
- 1 **Tenga en cuenta todas las advertencias** - se deben cumplir todas las advertencias que figuran en el producto y en las instrucciones de funcionamiento.
- 1 **Toma de tierra** - para conseguir una protección permanente contra el riesgo de descargas eléctricas e incendio, debe instalar este accesorio solamente en productos (como su PC) equipados con un enchufe con toma de tierra de tres hilos, un enchufe que tenga un tercer contacto (tierra). Este enchufe sólo encajará en una toma de corriente con toma de tierra. Se trata de una función de seguridad. Si no puede insertar el enchufe en la toma de corriente, póngase en contacto con un electricista para cambiar la toma de corriente eléctrica obsoleta. No ignore la función de seguridad del enchufe con toma de tierra.
- 1 **Rayos** - si desea proporcionar protección adicional a este producto durante una tormenta o cuando no se utilice durante un prolongado período de tiempo, desenchufe el sistema principal (por ejemplo su PC) de la toma de corriente y desconecte la antena o el sistema de recepción por cable. De esta forma evitará que las subidas de corriente lo dañen.
- 1 No inserte nunca ningún objeto metálico en las aberturas del sintonizador de TV. Si lo hace se pueden producir descargas eléctricas.
- 1 Las aberturas del sintonizador de TV permiten la ventilación del producto. Para evitar el sobrecalentamiento en la unidad, no bloquee ni tape dichas aberturas. No utilice el sintonizador de TV en una cama, sofá, alfombra u otra superficie blanda, ya que puede bloquear las aberturas de ventilación de la carcasa. Si coloca el sintonizador de TV en una estantería o en un espacio cerrado, asegúrese de proporcionar la ventilación y el flujo de aire adecuados.
- 1 **Líneas de alta tensión** - un sistema de antena exterior no se debe colocar junto a líneas eléctricas elevadas u otros circuitos de potencia o eléctricos, ni en lugares donde puedan caer sobre tales líneas o circuitos eléctricos.
- 1 **Instalación de la antena** - cuando instale un sistema de antena exterior, extreme las precauciones para no tocar las líneas o circuitos eléctricos, pues las consecuencias pueden ser fatales.
- 1 **Conexión a tierra de la Antena exterior** - si conecta una antena exterior al producto, asegúrese de que el sistema de la misma tiene conexión a tierra para proporcionar protección contra subidas de tensión y cargas estáticas. El Artículo 810.21 del Código Eléctrico Nacional ANSI/NFPA 70, proporciona información sobre las siguientes cuestiones: conexión adecuada a toma de tierra de postes y estructuras de soporte, conexión de toma de tierra del cable de entrada a una unidad de descarga de antena, tamaño de los conductores de toma de tierra, ubicación de la unidad de descarga de antena, conexión a electrodos de toma de tierra y requisitos para el electrodo de toma de tierra.
- 1 **Advertencia para usuarios/instaladores de Noruega** - En Noruega existe la posibilidad de que se produzca una situación peligrosa debido a la diferencia de tensión entre la pantalla del cable coaxial del sistema de distribución de cable y la toma de masa del equipo local (normalmente, el bastidor del sistema PC). Para evitar riesgos, la conexión de la antena/cable de entrada entre la tarjeta sintonizadora de TV y el Sistema de Distribución de Cable deberá realizarse por medio de un aislante galvánico (no suministrado).
- 1 **Nota para el Instalador del Sistema CATV** - este recordatorio pretende llamar la atención del instalador del sistema CATV en relación a la Sección 820.93 del Código Eléctrico Nacional (NEC), a ANSI/NFPA 70:2005 (para EE.UU./Canadá) y/o a la norma EN60728-11:2005 (para Europa), en los que proporcionan instrucciones para realizar una conexión a tierra adecuada y, en particular, especifican que el cable de tierra se debe conectar al sistema de tierra del edificio tan cerca del punto de entrada del cable como sea posible.

### Ejemplo de toma de masa de antena



### Avisos relacionados con el medioambiente

#### Directiva sobre residuos de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE)



En la Unión Europea, esta etiqueta indica que este producto no se debe desechar junto con la basura doméstica. Se debe depositar en una instalación adecuada para que se pueda recuperar y reciclar. Para obtener más información sobre el modo de reciclar este producto de forma responsable en su país, visite la página Web [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling).

[Volver a la página de contenido](#)

## Instalación: Sintonizador de TV Dell™ Interno PCIe PAL / SECAM / DVB-T de escritorio

 ATENCIÓN: apague el equipo y desenchufe el cable de alimentación para evitar daños personales o materiales.

---

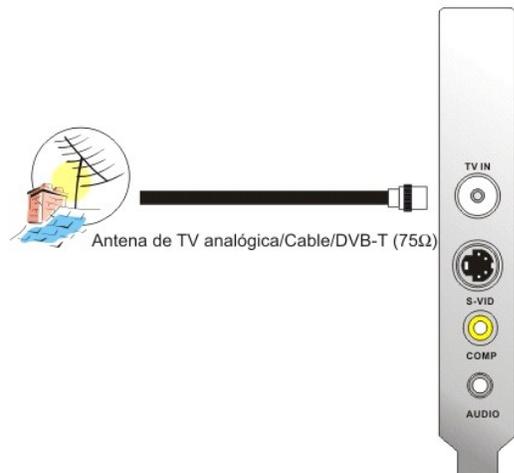
### Conexiones internas del Sintonizador de TV Dell™ Interno PCIe PAL / SECAM / DVB-T de escritorio



1. Conexión de antena de TV analógica / CATV/DVB-T (hembra coaxial)
2. Conexión de entrada S-Video
3. Conexión de entrada de Vídeo Compuesto
4. Conexión de entrada de sonido

### Conectar un Cable de TV a su Sintonizador de TV Dell Interno PCIe PAL / SECAM / DVB-T de escritorio

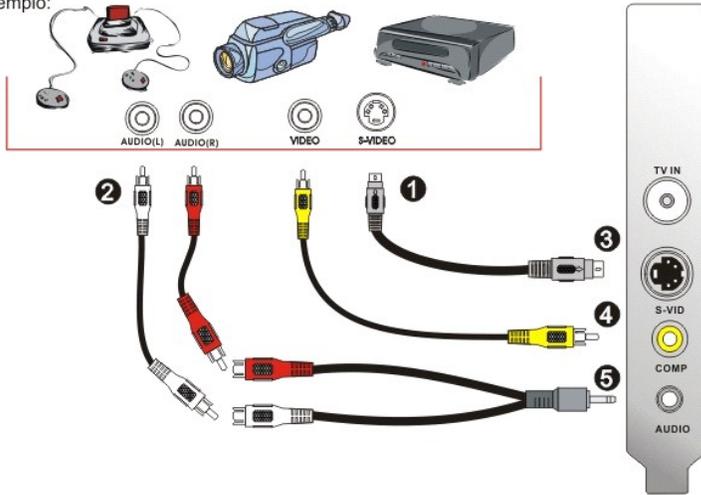
Utilice la figura siguiente para conectar un cable coaxial de TV a su Sintonizador de TV Dell Interno PCIe PAL / SECAM / DVB-T de escritorio.



1. Colocación de la conexión coaxial en su tarjeta de Sintonizador de TV Dell Interno PCIe PAL / SECAM / DVB-T de escritorio
-

## Conexión a otros dispositivos

Ejemplo:



1. Cables de vídeo S-Video y Compuesto (no suministrados)
2. Conectores RCA y cables prolongadores (no suministrados)
3. Conexión S-Video
4. Conexión de entrada de Vídeo Compuesto
5. Cable de sonido (no suministrado) y conexión de entrada de sonido

[Volver a la página de contenido](#)

[Volver a la página de contenido](#)

## Solucionar problemas: Manual del usuario del Sintonizador de TV Dell™ Interno PCIe PAL / SECAM / DVB-T de escritorio

[● Problemas Comunes y Soluciones](#)

[● Obtener Ayuda](#)

### Problemas Comunes y Soluciones

Detección de hardware		
Síntomas	Causa	Soluciones
El hardware no ha sido detectado por el sistema operativo Windows	El dispositivo PCIe no se encuentra insertado correctamente.	Extraiga y vuelva a insertar el dispositivo PCIe en su ordenador.
	La ranura PCIe del ordenador es defectuosa.	Inserte el dispositivo PCIe en otra ranura PCIe de su ordenador.
	Los controladores no están instalados o están dañados.	El controlador no está correctamente cargado. Ejecute el archivo SETUP.EXE del CD de recursos de Dell.
	El dispositivo PCIe podría encontrarse en mal estado.	Póngase en contacto con el Servicio de soporte técnico de Dell.
Fuente de Vídeo		
Síntomas	Causa	Soluciones
No se recibe vídeo en la ventana del ordenador	Los cables están dañados o no están correctamente conectados.	Compruebe que los cables están correctamente instalados y en buen estado.
	La fuente de vídeo puede no estar correctamente establecida.	Compruebe que está seleccionada la fuente de vídeo correcta (sintonizador, compuesta o S-vídeo) en la aplicación de software. Cierre la aplicación y reinicie su PC.
	El dispositivo PCIe podría encontrarse en mal estado.	Extraiga y vuelva a insertar el dispositivo PCIe en su ordenador. Si el problema persiste, póngase en contacto con el Soporte Técnico de Dell.
Audio y Vídeo		
Síntomas	Causa	Soluciones
No hay vídeo en la ventana de su PC	La fuente de vídeo puede no estar correctamente establecida.	Elija la fuente de vídeo adecuada: sintonizador, S-vídeo o compuesta. Asegúrese de que la fuente de vídeo ha sido activada y se encuentra conectada al dispositivo PCI.
Rendimiento muy bajo (vídeo entrecortado, ruido en el audio, etc.)	El sistema no se puede optimizar para obtener un buen rendimiento.	Asegúrese de que la función DMA está habilitada para la unidad de disco duro. Si tiene varios programas abiertos, cierre las aplicaciones que no utilice.
Imagen de TV deficiente	Intensidad de la señal de RF demasiado baja, señal con ruido	Compruebe si otros canales funcionan correctamente cambiando de canal. Si todos ellos se ven mal, compruebe la antena o instale un amplificador de RF.
No hay captura de vídeo	La aplicación de software se puede haber detenido.	Compruebe que el vídeo está presente en la ventana de superposición del monitor de su PC. Si el vídeo aparece en la pantalla de su PC, reinicie el equipo y, a continuación, la aplicación de software.
	Los cables o la fuente de vídeo pueden no ser funcionales.	Si no se muestra vídeo en la pantalla de su PC, compruebe que los cables están correctamente conectados y que la fuente de vídeo está activa y operativa.
	El disco duro está lleno.	Libere espacio en la unidad de disco duro (elimine algunos archivos) o utilice otra unidad de disco duro.
No hay captura de audio	La aplicación de software se puede haber detenido.	Compruebe que el vídeo está presente en la ventana de superposición del monitor de su PC. Si el vídeo aparece en la pantalla de su PC, reinicie el equipo y, a continuación, la aplicación de software.
	Los altavoces no están conectados.	Compruebe que los altavoces están conectados a la tarjeta de sonido de su PC.
	La función SILENCIO está activada	Compruebe que la función Silencio está deshabilitada y el volumen está alto.
	El disco duro está lleno.	Libere espacio en la unidad de disco duro (elimine algunos archivos) o utilice otra unidad de disco duro.

## Obtener Ayuda

Si los procedimientos de solución de problemas de este documento no resuelven el problema, póngase en contacto con Servicio de asistencia técnica a través de su página Web <http://www.support.dell.com> o llamando al 1-800-BUY-DELL.

---

[Volver a la página de contenido](#)